НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД

АУТЕНТИЧНЫЙ ТЕКСТ РАЗМЕЩЕН НА САЙТЕ

ЕВРОПЕЙСКОГО СУДА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

[www.echr.coe.int](http://www.echr.coe.int)

В РАЗДЕЛЕ HUDOC

ТРЕТЬЯ СЕКЦИЯ

**ДЕЛО «ХАЛАФ И ДРУГИЕ против РОССИИ»**

*(жалобы №№ 67967/13 и 3 другие жалобы, см. список в приложении)*

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

г. СТРАСБУРГ

30 октября 2018 года

*Настоящее постановление вступило в силу, но может быть подвергнуто редакционной правке.*

По делу «Халаф и другие против России»

Европейский Суд по правам человека (Третья Секция), заседая Комитетом, в состав которой вошли:

Бранко Лубарда, *Председатель*, Пере Пастор Виланова, Георгиос А. Сергидес, *судьи*,а также Стефен Филлипс, *Секретарь Секции*,

проведя заседание за закрытыми дверями 9 октября 2018 года,

в указанный день вынес следующее постановление:

ПРОЦЕДУРА

1.  Дело было возбуждено по четырем жалобам (№№ 67967/13 и 3 другие, указанные в прилагаемой таблице) против Российской Федерации, поступившим в Суд согласно статье 34 Конвенции о защите прав человека и основных свобод (далее — «Конвенция») от граждан Российской Федерации.

2.  Интересы Властей Российской Федерации (далее — «Власти») представлял Г. Матюшкин, Уполномоченный Российской Федерации при Европейском Суде по правам человека, а затем его преемник на этом посту М. Гальперин.

3.  8 марта 2016 года и 1 декабря 2016 года Власти были уведомлены о жалобе.

ФАКТЫ

ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

4.  Список заявителей и подробная информация о жалобах изложены в прилагаемой таблице.

5.  Ссылаясь на пункт 1 статьи 5 Конвенции, заявители жаловались на то, что длительность их содержания под стражей в несколько раз превышала установленный законом максимальный срок. Ссылаясь на пункт 3 статьи 5, заявители также жаловались на чрезмерную длительность их содержания под стражей.

ПРАВО

I. ОБЪЕДИНЕНИЕ ЖАЛОБ

6.  Принимая во внимание сходный характер предмета жалоб, Суд считает целесообразным рассмотреть их в рамках одного производства.

II.  ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ ПУНКТА 1 СТАТЬИ 5 КОНВЕНЦИИ

7.  Заявители жаловались, что их содержание под стражей сверх установленного законом максимального срока является нарушением пункта 1 статьи 5 Конвенции, который гласит следующее:

«1.  Каждый имеет право на свободу и личную неприкосновенность. Никто не может быть лишен свободы иначе как в следующих случаях и в порядке, установленном законом:

...

(с) законное задержание или заключение под стражу лица, произведенное с тем, чтобы оно предстало перед компетентным органом по обоснованному подозрению в совершении правонарушения ...»

5.  Каждый, кто стал жертвой ареста или заключения под стражу в нарушение положений настоящей статьи, имеет право на компенсацию».

A. Приемлемость

8.  Суд отмечает, что данные жалобы не являются явно необоснованными по смыслу подпункта «а» пункта 3 статьи 35 Конвенции. Он также отмечает, что они не являются неприемлемыми по каким-либо другим основаниям. Следовательно, жалоба должна быть признана приемлемой.

Б. Существо жалоб

9.  Суд ранее рассматривал вопрос продления срока содержания под стражей в ходе предварительного следствия в целях изучения материалов дела. Он установил, что при отсутствии явной нормы, предусматривающей многократное продление допустимого срока содержания под стражей, любое продление свыше максимального допустимого срока противоречит принципу защиты от произвола, закрепленного в статье 5 Конвенции (см. постановление Европейского Суда от 3 марта 2011 года по делу «Царенко против России» (*Tsarenko v. Russia*), жалоба № 52235/09, пункты 59–63, и постановление Европейского Суда от 29 мая 2012 года по делу «Суслов против России» (*Suslov v. Russia*), жалоба № 2366/07, пункты 75–79).

10.  Принимая во внимание сложившуюся прецедентную практику, Суд считает, что имело место нарушение пункта 1 статьи 5 Конвенции.

III.  ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ ПУНКТА 3 СТАТЬИ 5 КОНВЕНЦИИ

11.  Заявители жаловались на необоснованно длительное содержание под стражей в нарушение пункта 3 статьи 5 Конвенции.

«3.  Каждый задержанный или заключенный под стражу в соответствии с подпунктом «c» пункта 1 настоящей статьи незамедлительно доставляется к судье или к иному должностному лицу, наделенному, согласно закону, судебной властью, и имеет право на судебное разбирательство в течение разумного срока или на освобождение до суда. Освобождение может быть обусловлено предоставлением гарантий явки в суд».

12.  Суд отмечает, что данные жалобы связаны с жалобами, рассмотренными выше, и поэтому также должны быть признаны приемлемыми.

13.  В руководящем постановлении по делу «Дирдизов против России» (постановление Европейского Суда от 27 ноября 2012 года по делу «Дирдизов против России» (*Dirdizov v. Russia*), жалоба № 41461/10) Суд уже признавал факт нарушения в отношении вопросов, аналогичных рассматриваемым в рамках настоящего дела.

14.  Рассмотрев все представленные материалы, Суд не усмотрел каких-либо обстоятельств или доводов, которые позволили бы ему прийти к иному выводу относительно приемлемости и существа данных жалоб. Принимая во внимание свою прецедентную практику по данному вопросу, Суд считает, что продолжительность содержания заявителей под стражей в ходе предварительного следствия по настоящему делу была чрезмерной.

15.  Соответственно, Суд приходит к выводу, что в настоящем деле было допущено нарушение пункта 3 статьи 5 Конвенции.

IV.  ПРИМЕНЕНИЕ СТАТЬИ 41 КОНВЕНЦИИ

16.  Статья 41 Конвенции предусматривает следующее:

«Если Суд объявляет, что имело место нарушение Конвенции или Протоколов к ней, а внутреннее право Высокой Договаривающейся Стороны допускает возможность лишь частичного устранения последствий этого нарушения, Суд, в случае необходимости, присуждает справедливую компенсацию потерпевшей стороне».

17.  С учетом имеющихся в его распоряжении документов и его прецедентной практики, Суд считает целесообразным присудить суммы, указанные в прилагаемой таблице, и отклоняет остальные требования о справедливой компенсации, предъявленные некоторыми заявителями, как необоснованные и / или не имеющие отношения к нарушениям Конвенции, выявленным Судом.

ПО ЭТИМ ОСНОВАНИЯМ СУД ЕДИНОГЛАСНО

1.  *решил* объединить жалобы;

2.  *признал* жалобы приемлемыми;

3.  *постановил*, что в настоящем деле имело место нарушение пункта 1 статьи 5 Конвенции;

4.  *постановил*, что в настоящем деле имело место нарушение пункта 3 статьи 5 Конвенции;

5.  *постановил*

(а) что государство-ответчик обязано в течение трех месяцев выплатить заявителям суммы, указанные в прилагаемой таблице, переведенные в валюту государства-ответчика по курсу, установленному на день выплаты;

(б) что с момента истечения вышеуказанного трехмесячного срока до момента выплаты компенсации на данные суммы начисляются простые проценты в размере, равном предельной учетной ставке Европейского центрального банка в течение периода просрочки, плюс три процентных пункта;

6.  *отклонил* остальные требования заявителей о справедливой компенсации.

Совершено на английском языке, уведомление о постановлении направлено в письменном виде 30 октября 2018 года в соответствии с пунктами 2 и 3 правила 77 Регламента Суда.

Стефен Филлипс Бранко Лубарда Секретарь Председатель

**ПРИЛОЖЕНИЕ**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № п/п | Номер жалобы  и дата ее подачи | Ф.И.О.,  дата рождения,  место проживания,  гражданство заявителя | Представитель | Период содержания под стражей | Продолжительность содержания под стражей | Требования относительно справедливой компенсации | Сумма, присужденная согласно статье 41 |
|  | 67967/13  07.10.2013 | **ХАЛАФ Халед**  01.01.1962  г. Санкт-Петербург,  гражданин Российской Федерации |  | 20.05.2011–03.06.2015 | 4 года и 15 дней | **Моральный вред:**  58 500 евро  **Судебные расходы и издержки:**  2 000 евро каждому из трех адвокатов, представлявших его в ходе внутригосударственного разбирательства (подтверждается справкой от коллегии адвокатов о том, что заявитель заплатил одному из адвокатов 1 520 000 рублей или ~ 24 000 евро на дату выдачи справки) | **Моральный вред:** 9 750 (девять тысяч семьсот пятьдесят) евро |
|  | 79049/13  26.11.2013 | **МАХИН Сергей Викторович**  20.02.1981  г. Краснознаменск,  гражданин Российской Федерации | ЗАТЕЙКИНА Инга Анатольевна | 22.03.2011–20.09.2016 | 5 лет 6 месяцев и 1 день | **Материальный ущерб:**  11 190,38 евро (предположительно, потраченные заявителем на питание и другие потребности во время содержания под стражей, что подтверждается рядом платежных квитанций)  24 667,42 евро (потеря заработной платы)  **Моральный вред:** 20 000 евро  **Судебные расходы и издержки:**  - юридические услуги в связи с представлением интересов заявителя в Суде: 3 045,46 евро (подтверждается договором на оказание юридических услуг и платежной квитанцией)  - услуги почтовой связи: 88,63 евро (подтверждается платежными квитанциями)  Итого: 3 134,09 евро | **Моральный вред:** 9 750 (девять тысяч семьсот пятьдесят) евро  **Судебные расходы и издержки:**  3 134,09 евро (три тысячи сто тридцать четыре евро девять центов) |
|  | 25038/14  22.03.2014 | **ЛИТВИНОВ Алексей Вениаминович**  14.05.1987  г. Южно-Сахалинск,  гражданин Российской Федерации | ЕФИМЧУК Евгений Александрович | 03.06.2011–18.09.2014 | 3 года 5 месяцев и 17 дней | **Материальный ущерб:**  1 350 000 рублей (19 433 евро) (потеря заработной платы)  **Моральный вред:**  100 000 евро  **Судебные расходы и издержки:**  936 031 рублей (13 474 евро), включая  - юридические услуги адвокатов, представляющих заявителя в ходе предварительного следствия и в суде при продлении срока содержания под стражей — 850 000 рублей (12 235 евро);  - услуги переводчика - 5 850 рублей (84 евро);  - экспертиза по уголовному делу — 75 500 рублей;  - услуги почтовой связи — 4 681 рублей (67 евро) | **Моральный вред:** 9 750 (девять тысяч семьсот пятьдесят) евро  **Судебные расходы и издержки:** 151 (сто пятьдесят один) евро. |
|  | 8108/15  26.01.2015 | **ИВАНОВ Ильшат Мидхатович**  17.01.1970  г. Улан-Удэ,  гражданин Российской Федерации | ДЫМЧИКОВ Олег Анатольевич | 14.09.2012 – неизвестно (предположительно до 03.03.2015) | Примерно 2 года 5 месяцев и 18 дней | **Моральный вред:** 50 000 евро | **Моральный вред:** 9 750 (девять тысяч семьсот пятьдесят) евро |